

DE (AT BE LU) - Informationen zum Hersteller und der für die EU verantwortliche Person/ DK: Information om producenten og den ansvarlige person for EU/ EN (IE) Manufacturer information and the person responsible for the EU/ ES: Información sobre el fabricante y la persona responsable para la UE/ FI: Tiedot valmistajasta ja EU vastuullisesta henkilöstä/ FR: Informations sur le fabricant et la personne responsable pour l'UE/ HU: Információk a gyártóról és az EU-val kapcsolatos felelős személyről/ IT: Informazioni sul produttore e la persona responsabile per l'UE/ NL: Informatie over de fabrikant en de verantwoordelijke persoon voor de EU/ PL Informacje o producencie i osoba odpowiedzialna za UE/ SE: Information om tillverkaren och den ansvariga personen för EU/ SI: Informacije o proizvajalcu in osebi, odgovorni za EU/ SK : Informácie o výrobcovi a osobe zodpovednej za EÚ/ CZ: Informace o výrobcí a osobě odpovědné za EU



SUPERPRODUKTY Przemysł Lesiński  
Wygoda 11H, Poland  
42-274 Konopiska

Email: info@gepco.pl



DE (AT BE LU) - Warn- und Sicherheitshinweise/ DK - Advarsler og sikkerhedsinstruktioner/ EN (IE) - Warning and safety instructions/ ES - Advertencias e instrucciones de seguridad / FI - Varoitukset ja turvaohjeet / FR - Avertissements et consignes de sécurité / HU - Figyelmeztetések és biztonsági utasítások / IT - Avvertenze e istruzioni di sicurezza / NL - Waarschuwingen en veiligheidsinstructies / PL - Ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa / SE - Varningar och säkerhetsanvisningar / SI - Opozorila in varnostna navodila / SK - Upozornenia a bezpečnostné pokyny / CZ - Upozornění a bezpečnostní pokyny

**DE (AT BE LU): Verletzungsgefahr!** Arbeiten Sie niemals an der Kardanwelle oder ihrem Mittellager, wenn das Fahrzeug nicht ausreichend gesichert ist. Überprüfen Sie vor der Installation die Komponenten auf Risse, Deformationen oder andere Schäden. Verwenden Sie ausschließlich Teile, die den Spezifikationen des Herstellers entsprechen. Tragen Sie Schutzhandschuhe und Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Mittellager korrekt montiert ist, um Vibrationen und Geräusche während des Betriebs zu vermeiden. / **DK: Risiko for skader!** Arbejd aldrig på kardanakslen eller dens midterleje, hvis køretøjet ikke er tilstrækkeligt sikret. Kontroller komponenterne for revner, deformationer eller andre skader inden installation. Brug kun dele, der opfylder producentens specifikationer. Brug beskyttelsehandsker og beskyttelsesbriller for at undgå skader. Sørg for, at midterlejet er korrekt monteret for at undgå vibrationer og støj under drift. / **EN (IE): Risk of injury!** Never work on the driveshaft or its center bearing if the vehicle is not adequately secured. Check the components for cracks, deformations, or other damage before installation. Use only parts that meet the manufacturer's specifications. Wear protective gloves and goggles to prevent injuries. Ensure the center bearing is properly installed to avoid vibrations and noise during operation. / **ES: ¡Riesgo de lesiones!** Nunca trabaje en el eje de transmisión ni en su soporte central si el vehículo no está debidamente asegurado. Verifique los componentes en busca de grietas, deformaciones u otros daños antes de la instalación. Utilice únicamente piezas que cumplan con las especificaciones del fabricante. Use guantes protectores y gafas de seguridad para evitar lesiones. Asegúrese de que el soporte central esté correctamente instalado para evitar vibraciones y ruidos durante el funcionamiento. / **FI: Loukkaantumisaara!** Älä koskaan työskentele kardaaniakselin tai sen keskilaakerin parissa, jos ajoneuvoa ei ole riittävästi varmistettu. Tarkista osien kunto halkeamien, muodonmuutosten tai muiden vaurioiden varalta ennen asennusta. Käytä vain valmistajan vaatimusten mukaisia osia. Käytä suojakäsineitä ja suojalaseja vammojen välttämiseksi. Varmista, että keskilaakeri on oikein asennettu tärinän ja melun välttämiseksi käytön aikana. / **FR: Risque de blessures!** Ne travaillez jamais sur l'arbre de transmission ou son palier central si le véhicule n'est pas correctement sécurisé. Vérifiez les composants pour détecter des fissures, déformations ou autres dommages avant l'installation. Utilisez uniquement des pièces conformes aux spécifications du fabricant. Portez des gants et des lunettes de protection pour éviter les blessures. Assurez-vous que le palier central est correctement installé pour éviter les vibrations et le bruit pendant le fonctionnement. / **HU: Sérülésveszély!** Soha ne dolgozzon a kardántengelyen vagy annak középső csapágán, ha a jármű nincs megfelelően rögzítve. Ellenőrizze az alkatrészek állapotát repedések, deformációk vagy más sérülések szempontjából a telepítés előtt. Csak a gyártó előírásainak megfelelő alkatrészeket használjon. Viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget a sérülések elkerülése érdekében. Győződjön meg róla, hogy a középső csapágy helyesen van felszerelve a rezgések és zaj elkerülése érdekében működés közben. / **IT: Rischio di lesioni!** Non lavorare mai sull'albero di trasmissione o sul suo cuscinetto centrale se il veicolo non è adeguatamente fissato. Controllare i componenti per verificare la presenza di crepe, deformazioni o altri danni prima dell'installazione. Utilizzare solo parti conformi alle specifiche del produttore. Indossare guanti protettivi e occhiali di sicurezza per evitare lesioni. Assicurarsi che il cuscinetto centrale sia correttamente installato per evitare vibrazioni e rumori durante il funzionamento. / **NL: Letselgevaar!** Werk nooit aan de aandrijf-as of het middellager als het voertuig niet voldoende is gezekerd. Controleer de onderdelen op scheuren, vervormingen of andere schade voordat u ze installeert. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de specificaties van de fabrikant. Draag beschermende handschoenen en een veiligheidsbril om letsel te voorkomen. Zorg ervoor dat het middellager correct is geïnstalleerd om trillingen en geluid tijdens gebruik te voorkomen. / **PL: Ryzyko obrażeń!** Nigdy nie pracuj przy walcu napędowym lub jego łożysku środkowym, jeśli pojazd nie jest odpowiednio zabezpieczony. Sprawdź stan elementów pod kątem pęknięć, deformacji lub innych uszkodzeń przed instalacją. Używaj wyłącznie części zgodnych z zaleceniami producenta. Nosz rękawice ochronne i okulary, aby zapobiec urazom. Upewnij się, że łożysko środkowe jest prawidłowo zamontowane, aby uniknąć wibracji i hałasu podczas pracy. / **SE: Risk för skador!** Arbeta aldrig på kardanaxeln eller dess mittlager om fordonet inte är tillräckligt säkrat. Kontrollera komponenterna för sprickor, deformationer eller andra skador innan installationen. Använd endast delar som uppfyller tillverkarens specifikationer. Använd skyddshandskar och skyddsglasögon för att undvika skador. Se till att mittlagret är korrekt installerat för att undvika vibrationer och buller under drift. / **SI: Nevarnost poškodb!** Nikoli ne delajte na kardanski gredi ali njenem srednjem ležaju, če vozilo ni ustrezno zavarovano. Preverite stanje komponent na razpoke, deformacije ali druge poškodbe pred namestitvijo. Uporabljajte samo dele, ki ustrezajo specifikacijam proizvajalca. Nosite zaščitne rokavice in očala, da preprečite poškodbe. Prepričajte se, da je srednji ležaj pravilno nameščen, da se med delovanjem preprečijo vibracije in hrup. / **SK: Nebezpečenstvo zranenia!** Nikdy nepracujte na kardane alebo jeho strednom ložisku, ak vozidlo nie je dostatočne zabezpečené. Skontrolujte stav komponentov na praskliny, deformácie alebo iné poškodenia pred inštaláciou. Používajte iba diely, ktoré spĺňajú špecifikácie výrobcu. Noste ochranné rukavice a okuliare, aby ste predišli zraneniam. Uistite sa, že stredné ložisko je správne nainštalované, aby sa zabránilo vibráciám a hluku počas prevádzky. / **CZ: Nebezpečí zranění!** Nikdy nepracujte na kardanové hřídeli nebo jejím středovém ložisku, pokud vozidlo není dostatečně zajištěno. Zkontrolujte stav součástí na praskliny, deformace nebo jiné poškození před instalací. Používejte pouze díly, které splňují specifikace výrobce. Noste ochranné rukavice a brýle, abyste předešli zranění. Ujistěte se, že středové ložisko je správně namontováno, aby se zabránilo vibracím a hluku během provozu. /